

影响力教育理论译丛

袁振国 谢维和 丛书主编
徐 辉 张斌贤

教师教育中的案例教学法

朱迪思·H·舒尔曼 主编

鄧庭瑾 主译

袁振国 审校

Case Methods in
Teacher Education



华东师范大学出版社

影响力教育理论译丛

教师教育中的案例教学法

袁振国 谢维和 丛书主编
徐 辉 张斌贤

Case Methods in
Teacher Education

朱迪思·H·舒尔曼 主编
郅庭瑾 主译
袁振国 审校

华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

教师教育中的案例教学法 / (美)舒尔曼主编; 鄧庭瑾等译. —上海: 华东师范大学出版社, 2007. 7

(影响力教育理论译丛)

ISBN 978-7-5617-5468-9

I. 教… II. ①舒… ②袁… III. 案例-教学法-研究
IV. G424.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 107564 号

教师教育中的案例教学法

主 编 朱迪思·H·舒尔曼

项目编辑 金 勇

责任校对 邱红穗

封面设计 高 山

版式设计 蒋 克

出版发行 华东师范大学出版社

社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062

电 话 021-62450163 转各部 行政传真 021-62572105

网 址 www.ecnupress.com.cn www.hdsdbook.com.cn

市 场 部 传真 021-62860410 021-62602316

邮购零售 电话 021-62869887 021-54340188

印 刷 者 常熟市文化印刷有限公司

开 本 787×1092 16开

印 张 17.75

字 数 250千字

版 次 2007年8月第一版

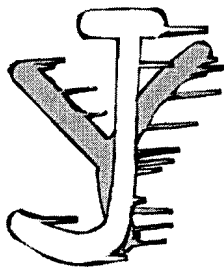
印 次 2007年8月第一次

印 数 5 100

书 号 ISBN978-7-5617-5468-9/G·3200

定 价 28.00元

出 版 人 朱杰人



(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

Case Methods in Teacher Education
Edited by Judith H. Shulman

Copyright© 1992 by Teachers College, Columbia University

Simplified Chinese Translation Copyright© 2007 by East China Normal University Press

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, or any information storage and retrieval system, without permission from the publisher.

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2002-467 号

影响力教育理论译丛

丛书主编 袁振国^{*} 谢维和 徐 辉 张斌贤

选编委员 （按姓氏笔画为序）

朱杰人 阮光页 张斌贤 金 勇

袁振国 徐 辉 谢维和

总

序

// 总 序

学术交流是学术发展和繁荣的最重要的动力。改革开放以来,我们陆续翻译引进了一批批外国教育理论著作,这对促进我国教育研究的发展、提高教育研究的水平起到了十分积极的作用。但20世纪90年代以后教育理论著作翻译引进的工作有所减弱,在已有的教育理论翻译作品中,也较多集中于单科性作品,综合性较强的作品较少,有也多为第二次世界大战以前的作品。20世纪90年代以后经常被人们引用的作品,由于没有系统译介,以讹传讹的也不少。为此,我们筹划了这套影响力教育理论译丛。选题的重点是思想性、综合性较强,学术覆盖面较广,较具原创性的作品;时间上以20世纪80年代以后的为主。虽然有些作品翻译难度较大,但我们将不避烦难,努力把这项工作做好。我们希望学者同仁共同关心这一工作的进展,为丛书出谋划策,推荐作品,参与翻译,不断提高这套丛书的质量。

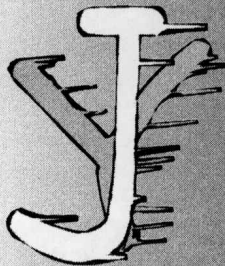
丛书主编

袁振国(华东师范大学)

谢维和(北京师范大学)

徐 辉(浙江师范大学)

张斌贤(北京师范大学)



序

序

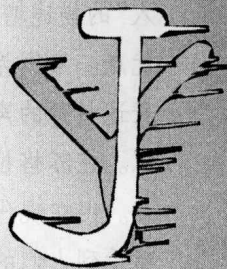
iv

vi

这本书展示了案例教学能够扮演的多种不同的角色,对于有关教师教育的文献作出了重大贡献。我们大多数人都用传统的眼光看待案例教学方法。提到案例方法我们往往想到隐含在法律教育中的正统一面——权威的法学教授向满屋子惊慌不安的学生炮轰一般地提出问题——或者在医学教育中所呈现的案例。为了向持怀疑态度的公众证明自身工作的合理性,教师教育者或许非常渴望有一套他们自己的成文的制度,但是这本关于案例观念的论文集则肯定了日益显示出来的实践工作的多元化,是关于教学复杂性的一个陈述。

这本书有一个明确的实践目标,就是具体地表现在教师教育中运用案例的范围。书中的每一章都包含有案例的使用方法、真实的案例和案例的评论。这样的结合给我们提供了有关案例文本的真正进步,这一点目前已经显现出来。在此我们可以知道,教师如何运用多种多样的案例,学生如何对案例做出反映以及如何构建案例,以及案例如何激起对于教学情境的多种解释。本书中那些例证性的案例都对案例的发展和运用进行了详尽的描述,相对于附带样例问题和简短介绍的简单的案例收集,这是一个显著的进步。由于每一章都反映了案例的多功能性和作者的独创性,所以对案例的运用特别感兴趣的读者会从中得到享受。我们知道,案例对于许多教学活动都有助益,包括:学科内容的教学、课堂管理、教学调查和反思,以及传统的基础课程所传授的知识。

这不是用通常的术语介绍方法的书,但是它介绍了教师教育中



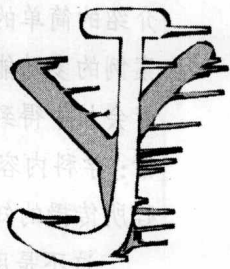
的案例方法：实验、折中、充分思考背景和案例运用的目的。将来，教师教育领域可能会在更大程度上依赖于案例教学，但案例教学并不存在任何统一的方式。对于如何有效地把案例运用于教师教育，我们还有很多东西要去学习。这本书，开始提出了一些可能用到的方法。

vii

这本选集也揭示了大量关于教学的理论。每一章所提出的论据，所讲的故事，都描述了情境、决策、困境以及教师和教育者在日常工作中会遇到的困难。尽管当前有一系列的研究将教师的专业技术工作描述为，有效率的例行公事、固定的实践方式以及典型的重复事件等术语，但是本书中的每一章都描写了教师们在与不确定性、困难的决策、思想矛盾作斗争时的教学感受。教学的随机性和偶然性从中可见一斑。这种叙述性的观点并没有对另一种观点形成太大的挑战，也就是将教学看作获取不同事实的专门技术的观点。杰罗姆·布鲁纳(Jerome Bruner)认为叙述从根本上涉及“人类意图的变迁兴衰”。这一永恒的、普遍的主题无疑是教学行为和学习教学的行为的核心所在。

这些案例也如实地描绘了教学中的思想、感情和行为的不可分割性。从存在主义的视角看，诸如希望、害怕、敬畏、失望、自豪、喜悦、厌恶、满足等过时的词汇，为教学打开了一扇窗户。因为无论在学校和大学的课堂上发生任何其他的事情，教师和学生都会经历感情在内心的涌动，而这种感情的涌动又会对别人产生影响。这些理由好比一种暗示，提醒人们注意教和学中那些被忽视的维度，这丝毫也不奇怪，因为每一章的作者本身就是教师，他们不能无视他们自己的感受。

这些“局内人”的理由，可以不断地给来自社会科学中的“局外人”的描述增添分量，并且这一有用的折中是案例的另一方面的显著优点。案例为我们提供了一个容易实现的传达手段，通过这个手段去表达教师的声​​音，去了解教师对当前社会中正在进行的教育对话的认识。在苏格拉底以前，教师就已经通过写作表达对他们的工作的思考。但在现代社会，教师通过写作所阐述的理由因其主观性和特殊性而受到人们的怀疑。在一个科学的时代，教学传奇可能会给那些更高

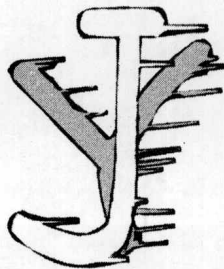


水平的理论命题增添一些色彩,提供一些说明性的例子,但是它们所具有的可以被感知的效用是有限的。在后现代时代,一种格式化的发展已经对实证主义科学的统治地位提出了极大的挑战。今天,在结构良好的案例中所呈现的知识享有越来越高的地位,而且案例可能是描绘并传递教学知识最富有前景的一种方式。

viii

这本书里的每一章都尽力表现了教学以及学习如何教学的复杂性,对于曾经出现过的简单化建构了警戒性的提示。教师和教师教育者目前正在从事一个让人望而生畏的学习议程,这项学习议程(为教师教育)设置了一个高标准。我们寻求去促进人们对于学校学科以及以下各方面的高层次能力进行概念化的理解,包括:批判性思维、问题解决、自主学习。我们给所有的孩子,而不是仅仅给“城市年轻白领—技术人员”型的精英树立了这样的目标。我由衷地认为实现这个议程需要对教师教育进行实质性的变革。除非我们为教师的学习提供并促进更高的标准,否则我们不可能达到高标准的学生的学习。有关案例的观点都是从当代许多强劲的知识发展趋势中吸收而来,并且看来是加强教师教育最有前景的资源。对于那些早期有关这方面发展的煽动性报告感兴趣的人来说,这本书是一个非常出色的资源。

格雷·塞克斯



致

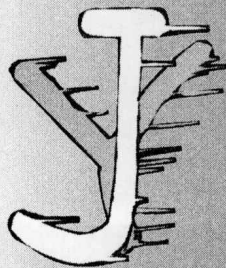
谢

ix

// 致 谢

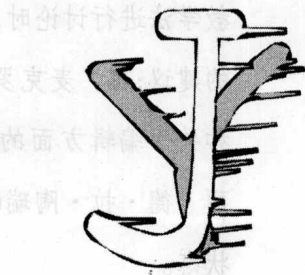
这本书的出版得到了许多人的支持和鼓励。首先,我要感谢教育研究和发展办公室,同时也要感谢我工作的远西实验室。在过去的五年中,它们为我的很多与案例相关的项目提供了持续的激励和资助。包括:开发了三本由教师写作的案例手册,和一个关于教师教育案例法的专论,并安排了一系列关于案例教学的会议。事实上,这本书的构想源于1987年的一次关于案例教学的会议。在那次会议上几位西部实验室的教师教育者首次聚到一起讨论案例在教师教育中的作用。

实验室里有几个人对我的工作起了尤其重要的引导作用。琳达·耐尔森(Linda Nelson)、丹·巴菲尔德(Don Barfield)、迪恩·那夫泽格(Dean Nafziger)、吉姆·约翰逊(Jim Johnson)、和卡罗琳·盖茨(Carolyn Cates)不断地给我们提供鼓励和支持;在我们对案例发展和教学法进行讨论时,卡内·巴耐特(Carne Barnett)给我们提供了明智的建议;琼·麦克罗比(Joan McRobbie)对我写的那一章提供了反馈和关于编辑方面的帮助;在这本书进展过程中的许多阶段,罗斯玛丽·德·拉·陶瑞(Rosemary De La Torre)使我始终处于有条不紊的状态。



我也想感谢范利尔耶路撒冷研究所(Van Leer Jerusalem Institute)的主任耶胡达·埃尔卡娜(Yehuda Elkana)教授,为我写作我的那一章提供了平静的环境,以及帕姆·格罗斯曼(Pam Grossman),对我的初稿提出了睿智的评论。我还要给我的丈夫李·舒尔曼(Lee Shulman)一个特殊的拥抱,是他激励了我们所有人关于案例教学的研究工作,也正是他,在我们的会议上做了公开的评论,并且他经常就案例在教师教育中所扮演的角色问题提出新的见解和观点。谢谢你,李!

由哥伦比亚大学师范学院出版社牵头准备的这本书,得到了一位非常出色的编辑罗纳德·盖尔布莱斯(Ronald Galbraith)的指导。自从这本书的手稿提交给出版社之后,罗就一直和我进行密切地合作,给我提出了一些富有思想性的建议,并对该书进行了精益求精的编辑。罗纳德·盖尔布莱斯在1990年12月不幸因车祸逝世,时年32岁。我为他的离去哀悼,并祈祷这本书可以作为他编辑才能的一个纪念。



绪

论

绪论

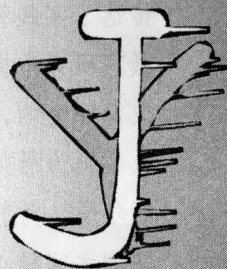
这是一本关于案例教学的书。它的目的是向教师教育者和员工 xii
开发者展示,如何在职前和在职教师课堂上开发和使用多种多样的案例材料。本书中的大部分章节都描述了作者如何运用案例以及为什么运用案例,并为考试展示了一个说明性的案例。总而言之,书中的每一章都可以看作是一个以案例为本的教育的案例。

这本书也开始展示了案例方法的运用与关于教学和教师教育的新兴知识基础之间的一系列联系。我们所选的这些章节检验了最近关于为什么案例方法特别有效的研究,并讨论了能够引导案例开发和案例教学的理论原则。

架起理论与实践之间的桥梁

这本书反映了一个教师教育者和他们的评论家都日益重视的问题,即传统的教师职前教育和在职培训项目的局限。他们指出了课堂生活的复杂现实,与大学和人力开发课程中所教的那些半描述性理论原则之间的差距。而且,许多新教师认为,他们在大学里所得到的准备完全没有教给他们处理课堂中常见难题的能力。

从传统来看,教师教育者注重吸收理论研究,例如课堂管理和多元文化的研究,并把这些信息当成正式的原理传授给他们的学生。他们期望在新教师走出学校进入真实的课堂中时,能够运用这些理论。不幸的是,事实并非如此简单。在今天的课堂上,教授有意义并且有关联的课程给学生是复杂且不明确的,这种现状使得新教师(通常包

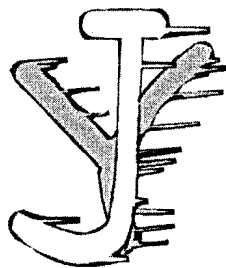


括老教师),几乎不可能把他们在在职前或在职培训项目中学到的一般性描述应用到实践中去。另外,教师每天都要被迫做出大量的决策,这就使得他们无法记住特定的原则,更不用说把它们应用到实践中了。

xiii

这些理论与实践的根本性隔阂,并非只存在于教学中,教育这个职业的方方面面都要面对这种挑战。事实上,我们那些工作于法学院、商学院、医学院的同事们早已经开发了通过基于现实的案例教授一般原理的传统。从这个意义上说,案例作为一件可以被操作的现实,比书本理论更生动、更具情境性,也比在真实生活中进行直接观察或工作更具规范性、更容易管理。在过去的几年中,教师教育中的案例教学的作用越来越受到人们的重视,人们把它作为沟通理论和实践的桥梁。教师教育中的案例方法虽说并不是一个新的观念,但案例方法在教师教育中的运用却一直被有关教学研究的文献所忽视。这种方法在1986年出版的《一个国家的准备:21世纪的教师》(*A National Prepared: Teacher in the 21st Century*)中被明确提出来,这是卡耐基教学专业工作组完成的一份具有里程碑意义的报告。它建议:“教学‘案例’阐释了许多教学方面的问题,因此我们应该把它作为教学的主要关注点”(p. 76)。案例能给准教师提供机会,让他们去抓住教学中的模棱两可和困境,例如:评定等级、种族主义、剽窃、多样性、合适的教育、不合作的学生等。

大约就在这时,其他教育者也开始就案例对教学的知识基础的重要性进行了著述(道尔 Doyle, 1986; 李·舒尔曼 L. Shulman, 1980)。例如,李·舒尔曼认为,案例知识——一种潜在的可以被编码化的、传达了实践智慧的知识主体——是教学的知识基础的实质,就像从教育研究中提取的原则性知识一样。在实践活动中,原则之间经常是彼此冲突的,也没有简单易行的解决这些冲突的办法,以案例为本的教学则为教师提供了在这样的实践中分析情境并做出判断的机会。舒尔曼认为教师教育的教学法需要将几个方面结合起来,“在原则与案例之间精心地建立联系,在普遍规则与具体的、有案可查的事件之



间建立联系——这是一种一般和特殊的辩证法,通过这种方法,前者的局限和后者的边界都可以得到探求”(p. 13)。可惜的是,目前有关教学案例的研究文献还是非常有限。因此,培养新教师和有经验的教师的传统教育模式,很少给他们提供机会,在学校情境里把他们的理论知识应用于实践。

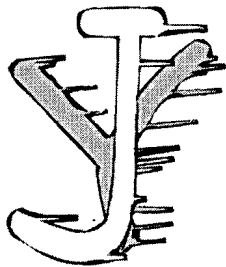
xiv

尽管以案例为本的方法在其他职业领域中并不是新的,但是我们只是刚起步,去开发相关的理论和研究,从而解释为什么案例法具有那么显著的成效。几位认知心理学家就情境性知识对教学知识基础的重要性进行过描述(例如,布朗 Brown,柯林斯 Collins 和杜奎 Duguid, 1989)。他们认为,在专业背景下学到的建议性知识,并不一定能够转换到非专业背景下运用。而且,兰德·史毕罗(Rand Spiro)和他的同事所进行的理论研究认为,关于认知灵活性的理论论文需要以案例为本的教学。教育实践者都在“一个结构不良的领域”工作,那个领域很少有正确或错误的答案。他们认为,为了理解教学的复杂性,“用案例去描写未来前景”是必要的。李·舒尔曼和帕梅拉·格罗斯曼(Pamela Grossman)分别在本书的第一章和最后一章详尽地论述了这些方面的研究。

最后,有关教育改进方面的文献清楚阐述了,教师的反思和独立性对话是学校改进的重要成分(例如,利特尔 Little, 1987)。我们现在强烈相信,案例是学校共同体成员之间进行教学法方面对话的催化剂,它们不但刺激教师们对其个人的教学进行自我反思,并为教师相互之间的对话和交流提供了基础。这种交流并不是毫无价值的闲聊。利普兹(Lipsitz, 1984)像利特尔一样观察到,有效的学校是这样的学校,在那里,为了改进教学,教师们可以积极地谈论与教学有关的一切事情。

对这本书的描述

这本书提供了丰富多样的案例和案例教学的方法论。由李·舒尔曼写的第一章给我们展示了一个框架,去思考以案例为本的教学,

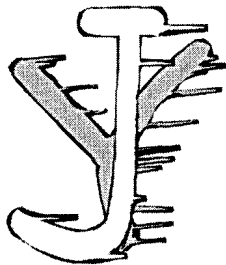


并理解从案例中学习意味着什么。舒尔曼讨论了在教师教育中使用案例法在教学法方面的含义,给案例这一术语下了一个定义,并为案例定义的应用确定了参数。第一部分和第二部分强调了各章作者在他们的教师教育项目中如何运用案例的差异——分别作为教学工具和学习工具。最后一部分将我们对案例教学已知和未知的方面进行了整合,并就其局限提出了一些问题。

xv

在第一部分,作者描述了他们如何运用案例以及为什么运用案例进行概念或意向的教学。朱迪思·柯雷恩菲尔德(Judith Kleinfeld)(第二章)用一位富有经验的教师写的篇幅拉长的案例(大约 50 页),去帮助他的学生学习“像教师一样思维”。他对于培训准教师在多元文化背景下感情投入地、充满智慧地进行教学特别感兴趣。凯瑟琳·梅塞思(Katherine Merseth)(第三章)用她自己建构的案例,去教学生分析的能力和决策的能力,这些能力对深思熟虑的决策和恰当的行动至关重要。下面三位作者把较长的基于研究的案例改编成为他们自己的案例。苏桑内·威尔逊(Suzanne Wilson)(第四章)审视了如何运用案例去教学生对于掌握并教授学科知识既进行理论的理解,也进行教学法的理解。苏桑内·韦德(Suzanne Wade)(第五章)给我们说明了用案例分析问题的方法,这些问题是阅读专家和通常的教师合作时常遇到的问题。凯西·卡特(Kathy Carter)(第六章)探索了如何运用案例理解教师解释课堂管理任务的多种方式。在第七章,我集中论述了教师写作案例以及案例评论的发展过程,这些教师编写的案例和案例评论能够用于案例教学。我也检视了通过编写案例能够学到什么。

在第二部分,三位作者探讨了案例写作对促进学生反思性探究方面的重要作用。所有的作者都在他们的课堂上加入了案例写作的任务安排。安娜·理彻特(Anna Richert)(第八章)主要介绍了和学生一起写作有意义的叙述的过程,这对一些老师来说很困难。维奇·拉博斯凯(Vichi LaBoskey)(第九章)介绍了她的新方法,即把“案例调查”引入到她的教师教育项目中。简·伊斯特里(Jean Easterly)(第



十章)讨论了为什么以及如何运用一个结构化的案例报告格式,从而把她的学生对课堂管理模型的理论化理解与他们的课堂教学经历联系了起来。

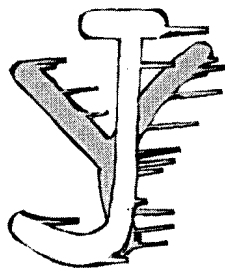
第三部分探讨了教师教育案例方法的局限性和发展前景。格雷·格兰特(Grace Grant)(第十一章)在审视她自己的一堂失败的批判性思维教学课时,撰写了一个有关运用案例教学的警示性的记录。帕梅拉·格罗斯曼(第十二章)综合了案例教学的当前状况,并提出了一些关于运用案例教学存在的局限方面的问题。

这本书完成于案例教学日益受到教育共同体的关注之时。我们必须谨慎对待我们的热情,因为案例并不是解决所有教育问题的灵丹妙药。作为教师教育者我们追求的不是最好,而是更好。毫无疑问,对当代教师教育学法的改进来说,案例法是最激动人心、最具潜力的资源。

xvi

参 考 文 献

- Brown, J. S., Collins, A., & Duguid, P. (1989). Situated cognition and the culture of learning. *Educational Researcher*, 18(1), 32-41.
- Carnegie Task Force on Teaching as a Profession. (1986). *A Nation Prepared: Teachers for the 21st Century*. New York: Carnegie Forum on Education and the Economy, Carnegie Corporation.
- Doyle, W. (1986, April). *The world is everything that is the case: Developing case methods for teacher education*. Paper presented at the annual meeting of the American Educational Research Association, San Francisco.
- Lipsitz, J. (1984). *Successful schools for young adolescents*. New Brunswick, NJ: Transaction Books.
- Little, J. W. (1987). Teachers as colleagues. In V. Richardson-Koehler (Ed.), *Educator's handbook: A research perspective* (pp. 491-518). New York: Longman.



Shulman, L. S. (1986). Those who understand: Knowledge growth in teaching. *Educational Researcher*, 15(2), 4 – 14.

Spiro, R. J. , Coulson, R. L. , Feltovich, P. J. , & Anderson, D. K. (1988). Cognitive flexibility theory: Advanced knowledge acquisition in ill-structured domains. In *Tenth annual conference of the cognitive science society* (pp. 375 – 383). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

